



Swiss Confederation

CH-3003 Berna. SG-DATEC

Destinatari:  
i Governi cantionali

Berna, 13 aprile 2017

**Pacchetto di ordinanze in materia ambientale, primavera 2018:  
indizione della procedura di consultazione**

Signor Presidente del Consiglio di Stato,  
signori Consiglieri di Stato,

nel quadro di una procedura di consultazione vi invitiamo a esprimervi in merito al pacchetto di ordinanze in materia ambientale per la primavera 2018.

Nel presente pacchetto saranno rivedute cinque ordinanze relative al diritto ambientale. Le cinque ordinanze in questione sono:

- l'ordinanza sulla protezione delle acque (OPAc; RS 814.201),
- l'ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIA; RS 814.18.142.1), che contempla anche la modifica dell'ordinanza sull'energia (OEn; RS 730.01),
- l'ordinanza contro l'inquinamento fonico (OIF; RS 814.41), e
- l'ordinanza sui parchi d'importanza nazionale (ordinanza sui parchi, OPar; RS 451.36).

Le singole revisioni sono reciprocamente indipendenti dal punto di vista dei contenuti. L'entrata in vigore delle revisioni è prevista il 1° aprile 2018.

La consultazione si concluderà il **26 luglio 2017**.

La documentazione relativa alla consultazione è disponibile al seguente indirizzo:  
<https://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.



Nel quadro della presente consultazione, vi preghiamo di utilizzare i **moduli elettronici** disponibili alla pagina Internet menzionata e di trasmetterci la vostra presa di posizione (**in formato Word e PDF**) entro il termine indicato al seguente indirizzo:

**[polg@bafu.admin.ch](mailto:polg@bafu.admin.ch)**

Per domande e informazioni supplementari sono a vostra disposizione:

- per domande generiche sulla procedura:  
Nathalie Müller ([nathalie.mueller@bafu.admin.ch](mailto:nathalie.mueller@bafu.admin.ch) / tel. 058 467 89 39)
- per l'ordinanza sulla protezione delle acque:  
Reto Muralt ([reto.muralt@bafu.admin.ch](mailto:reto.muralt@bafu.admin.ch) / tel. 058 463 74 41)
- per l'ordinanza contro l'inquinamento atmosferico e  
per l'ordinanza sull'energia:  
Rainer Kegel ([rainer.kegel@bafu.admin.ch](mailto:rainer.kegel@bafu.admin.ch) / tel. 058 462 80 72)
- per l'ordinanza contro l'inquinamento fonico:  
Evelyn Mayer ([evelyn.mayer@bafu.admin.ch](mailto:evelyn.mayer@bafu.admin.ch) / tel. 058 462 46 54)
- per l'ordinanza sui parchi:  
Carlo Ossola ([carlo.ossola@bafu.admin.ch](mailto:carlo.ossola@bafu.admin.ch) / tel. 058 462 93 73)

Vogliano gradire, signor Presidente del Consiglio di Stato, signori Consiglieri di Stato, l'espressione della mia alta stima.

Doris Leuthard  
Presidente della Confederazione